ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 9ης Μαρτίου 1999

η οποία εκδίδεται βάσει του άρθρου Ι.4 παράγραφος 2 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση σχετικά με την εφαρμογή της κοινής δράσης περί συμβολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην ανασύσταση βιώσιμης αστυνομικής δύναμης στην Αλβανία

(1999/190/ΚΕΠΠΑ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο Ι.4 παράγραφος 2,

τη δήλωση για τη Δυτικοευρωπαϊκή Ένωση (ΔΕΕ) που περιέχεται στην τελική πράξη η οποία υπογράφηκε όταν εκδόθηκε η συνθήκη,

Εκτιμώντας:

ότι το Συμβούλιο υιοθέτησε σήμερα, βάσει του άρθρου Ι.3 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, κοινή δράση περί συμβολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην ανασύσταση βιώσιμης αστυνομικής δύναμης στην Αλβανία·

ότι μια τέτοια δράση θα απαιτούσε προσωπικό με ειδική εμπειρία στις αστυνομικές επιχειρήσεις· ότι η ΔΕΕ έχει ήδη αναλάβει αποστολή παροχής ενίσχυσης και συμβουλών στην αλβανική αστυνομία·

ότι, υπό τις συνθήκες αυτές, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει να προσφύγει στη ΔΕΕ·

ότι μετά από αίτηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης βάσει του άρθρου Ι.4 παράγραφος 2, το στρατιωτικό επιτελείο της ΔΕΕ ολοκλήρωσε μελέτη σκοπιμότητας σχετικά με τις πιθανές εναλλακτικές δυνατότητες για μια διεθνή αστυνομική επιχείρηση στην Αλβανία (αναθεώρηση 1) και το σχετικό συμπλήρωμα, η οποία εις το εξής αποκαλείται «μελέτη σκοπιμότητας της ΔΕΕ»·

ότι το μόνιμο συμβούλιο της ΔΕΕ θέσπισε, στις 2 Φεβρουαρίου 1999, το σχέδιο έκτακτης ανάγκης για μια διεθνή αστυνομική επιχείρηση στην Αλβανία βάσει μιας των εναλλακτικών δυνατοτήτων που προσδιορίζονται στη μελέτη σκοπιμότητας της ΔΕΕ·

ότι η εναλλακτική δυνατότητα που αναπτύσσεται στο σχέδιο έκτακτης ανάγκης της ΔΕΕ, θα συνέβαλε στην επίτευξη του στόχου που καθορίζεται στον τίτλο της κοινής δράσης·

ότι τα θεσμικά όργανα της ΔΕΕ έχουν συμφωνήσει για τις πρακτικές ρυθμίσεις που εκτίθενται στο παράρτημα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η Ευρωπαϊκή Ένωση ζητάει από τη ΔΕΕ να υλοποιήσει την κοινή της δράση 1999/189/ΚΕΠΠΑ της 9ης Μαρτίου 1999, περί συμβολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην ανασύσταση βιώσιμης αστυνομικής δύναμης στην Αλβανία [1], εφαρμοζόντας «την επαυξημένη δυνατότητα 2» της μελέτης σκοπιμότητας της ΔΕΕ στα πλαίσια του στόχου ο οποίος ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 της κοινής δράσης.

2. Η υλοποίηση της κοινής δράσης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, διεξάγεται σύμφωνα με τις πρακτικές ρυθμίσεις που εκτίθενται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση και η κοινή δράση 1999/189/ΚΕΠΠΑ κοινοποιούνται στη ΔΕΕ σύμφωνα με τα συμπεράσματα που εξέδωσε το Συμβούλιο στις 14 Μαΐου 1996 σχετικά με τη διαβίβαση στη ΔΕΕ εγγράφων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα.

Βρυξέλλες, 9 Μαρτίου 1999.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

W. RIESTER

[1] Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

1. Η αποστολή της ΔΕΕ θα εκτελέσει τα καθήκοντά της υπό την ευθύνη της ΔΕΕ.

2. Κατά τη διάρκεια αυτής της επιχείρησης, προβλέπεται ότι:

   — θα διαβιβάζονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση πλήρεις μηνιαίες εκθέσεις σχετικά με την αποστολή της ΔΕΕ· οι εκθέσεις αυτές θα περιλαμβάνουν ενημέρωση σχετικά με τις δραστηριότητες εκπαίδευσης και παροχής συμβουλών, καθώς και εκτιμήσεις σχετικά με τον αντίκτυπο των δραστηριοτήτων αυτών,

   — η αποστολή της ΔΕΕ θα διεξάγει γενική ανασκόπηση μετά από κάθε εξάμηνη περίοδο ή και ενωρίτερα, ανάλογα με τις ανάγκες, προβαίνοντας σε εκτίμηση της επιχείρησης και προτείνοντας, ανάλογα με την περίπτωση, πιθανές προσαρμογές των τρόπων διεξαγωγής της επιχείρησης,

   — σε περίπτωση επείγοντος, θα υποβληθεί αμέσως έκθεση στη ΔΕΕ η οποία θα τη διαβιβάσει στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Θα αξιολογηθεί η κατάσταση και θα εκτιμηθεί η ανάγκη υποβολής του ζητήματος στα όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της ΔΕΕ.

3. Κατά την ολοκλήρωση της επιχείρησης, η ΔΕΕ θα συντάξει έγγραφο για την κτηθείσα πείρα, το οποίο και θα διαβιβαστεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

4. Κύριοι δίαυλοι επικοινωνίας θα είναι:

   — τα υπάρχοντα σημεία επαφής μεταξύ των γραμματειών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της ΔΕΕ και μεταξύ της Επιτροπής και της γραμματείας της ΔΕΕ,

   — τα σημεία επαφής που ορίζουν οι δύο προεδρίες.

5. Θα πρέπει να υπάρχει επίσης και η δυνατότητα συντονισμένων συνεδριάσεων των ομάδων εργασίας.

6. Η διπλωματική αντιπροσωπεία της προεδρίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα παράσχει στην αποστολή της ΔΕΕ, εάν χρειασθεί, πολιτική και διπλωματική ενίσχυση.

7. Θα διατηρηθεί η στενή συνεργασία, συμπεριλαμβανομένης της επιτόπιας συνεργασίας, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της ΔΕΕ, μεταξύ άλλων, στα πλαίσια διασύνδεσης και συντονισμού με ευρύτερες διεθνείς προσπάθειες στην Αλβανία, τόσο διμερείς όσο και πολυμερείς.

8. Η ενημέρωση της κοινής γνώμης σχετικά με την επιχείρηση αυτή θα συντονίζεται.

9. Η εκταμίευση των δαπανών της επιχείρησης θα γίνεται σύμφωνα με τις οικονομικές ρυθμίσεις που θα θεσπισθούν μεταξύ της Επιτροπής και της ΔΕΕ. Οι ρυθμίσεις αυτές θα συμμορφώνονται με τις διαδικασίες και τους κανόνες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που εφαρμόζονται επί του προϋπολογισμού, λαμβάνοντας υπόψη τις επιχειρησιακές απαιτήσεις της αποστολής της ΔΕΕ.

   Προκειμένου να υποστηριχθεί η προεδρία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην εκπλήρωση του έργου της δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 1 της κοινής δράσης 1999/189/ΚΕΠΠΑ, η αποστολή ΔΕΕ θα καθιερώσει μηχανισμό συντονισμού και παρακολούθησης όσον αφορά τις λεπτομέρειες χορήγησης χρηματοδοτικής στήριξης στους αλβανούς οι οποίοι εκπαιδεύονται, που θα χρηματοδοτείται από το γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων. Οι εκθέσεις της αποστολής ΔΕΕ θα περιέχουν τακτικές πληροφορίες σχετικά με το μηχανισμό αυτό.

Οι προαναφερόμενες πρακτικές ρυθμίσεις ουδόλως θίγουν τις εσωτερικές διαδικασίες της κάθε οργάνωσης ή τις περαιτέρω τυχόν αναγκαίες επαφές μεταξύ τους.